

SI500HF / SI800HF

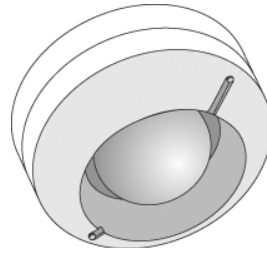
Instructions d'installation - Installation instructions

CR123A 3V x 4
(3 for SI500HF)

PRESENTATION

La sirène radio SIX00 HF est destinée à la signalisation sonore et dissuasive à l'intérieur des locaux protégés.

Elle peut s'installer avec toutes les centrales DOMONIAL ou STORIA utilisant la même fréquence (sauf CRT400).



FONCTIONNEMENT

➤ Modes de fonctionnement

La sirène intérieure SIX00 HF permet de déclencher :

- l'alarme sonore en cas d'intrusion ou d'alerte (cycle de déclenchement de 90 secondes).
- Les bips sonores (Marche/Arrêt, mémo alarme,...)

La puissance sonore des bips (inactifs ou 7 niveaux différents) et la sonnerie alarme (8 niveaux dont un progressif) est programmable.

➤ Autoprotection

Lors d'une tentative d'ouverture ou d'arrachement du coffret, la sirène informe la centrale et se déclenche pour 90 secondes.

Le rétablissement de l'autoprotection est envoyé par la sirène à la centrale, lorsque son contact a été fermé pendant 10 secondes.

➤ Défaut pile

Lorsque la sirène est en défaut pile, elle le signale à la centrale qui affiche le défaut. Une intervention de l'installateur est nécessaire pour identifier la sirène en pile basse et procéder au changement de ses piles.

➤ Arrêt de la sirène

Une sirène s'arrête pour tout ordre de mise à l'arrêt de la centrale, ou au bout de 90 secondes (si aucun autre défaut ne la déclenche).

➤ Supervision de la sirène

Toutes les heures (ou 24 Heures selon modèles), chaque sirène de l'installation est interrogée par la centrale (test de fonctionnement, état de la pile).

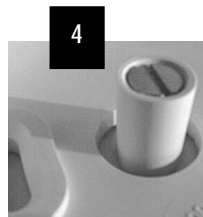
Une sirène ne répondant pas au test, provoque un défaut supervision, signalé par la centrale.

Ce défaut disparaît lorsque toutes les sirènes qui en sont à l'origine répondent de nouveau normalement au test.

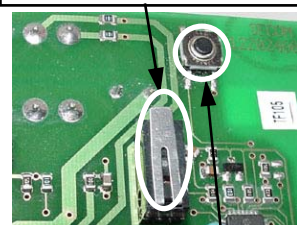
MONTAGE ET CONFIGURATION

La sirène SIX00 HF se fixe loin de toute source de perturbation électrique sur un plafond ou le plus en hauteur possible sur le mur, à l'intérieur du site à protéger.

- 1 - Déposez le capot de la sirène en retirant les deux vis frontales.
- 2 - Positionnez le socle de la sirène au mur et pointez les 3 trous de fixation ainsi que celui de la vis d'autoprotection.
- 3 - Percez avec un forêt de 6 mm (4 mm pour la vis d'autoprotection), en vérifiant éventuellement le centrage des points de perçage après chaque trou.
- 4 - Placez les chevilles et vissez la vis d'autoprotection plastique (tête fraisée impérativement de façon à respecter la hauteur) après l'avoir faite glisser dans la colonnette plastique fournie.
- 5 - Placez la sirène et fixez la. Utilisez de préférence des vis à tête fraisée.
- 6 - Placez les piles en respectant les polarités.
- 7 - Placer le collier de maintien des piles (pour SKAFOR et ANPI).
- 8 - Votre sirène est prête à être enregistrée.



1) Autoprotection / Tamper



2) Bouton « Initial » / Init Button

Attention : Les piles doivent être introduites dans un ordre spécifique. Mettre la pile notée « R » en dernier.

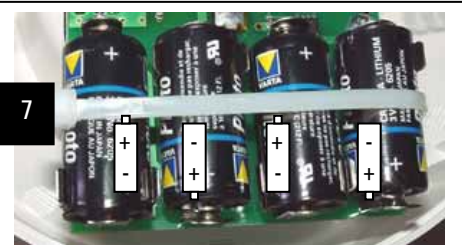


Warning : Batteries must be introduced in a specific order. The « R » battery must be put at the end.



SI500HF

SI800HF



7

PRESENTATION

The wireless sounder SIX00HF is designed for audible signalling and deterrent action within the protected premises.

It can be mounted in combination with all the DOMONIAL or STORIA control panels type using same frequency (except CRT400).

OPERATION

➤ Operating modes

Indoor sounder SIX00HF activates :

- an audible alarm in case of intrusion or alert (90 second sounding cycle)
- beeps (ON/OFF, alarm log indication)

Beep volume (mute and 7 different sound levels) and alarm volume (8 levels, one of which is gradual) are programmable.

➤ Tamper-proofing

Upon any attempt to open or wrench the sounder off, the sounder sends the corresponding information to the control panel and sounds for 90 seconds (programmed on the panel). A tamper reset information is sent to the control panel by the sounder after its contact has been closed for 10 seconds.

➤ Low battery

In case of low battery condition, the sounder sends the corresponding information to the control panel which displays the fault. Then, it is necessary for the installer to identify the corresponding sounder and to replace the batteries.

➤ Silencing the sounder

A sounder stop sounding anytime corresponding command is received from the control panel or after 90 seconds (if no further fault triggers sounding).

➤ Sounder supervision

Every hours (or 24 hours depending on version) each sounder in the system is monitored by the control panel (suitable operation test and battery condition). Any sounder which does not pass the test, causes a supervision fault, displayed on the control panel. Such fault is cleared when all the concerned sounders pass the test.

MOUNTING & SETTINGS

Sounder SI X00 HF must be mounted far from any source of electrical interference, against a ceiling or as high as possible against a wall, within the protected premises.

- 1 - Remove the two front screws and sounder cover.
- 2 - Position the sounder base plate against the wall and mark the 3 securing holes as well as the anti-tamper screw hole.
- 3 - Bore using a 6mm drill bit (4mm for anti-tamper screw) checking that each hole is correctly centered.
- 4 - Insert the plugs and screw the plastic anti-tamper screw (countersunk head imperatively to keep to height) after having inserted it into the supplied plastic sleeve.
- 5 - Position and secure the sounder. Countersunk screws shall be preferred.
- 6 - Place the batteries respecting the polarity.
- 7 - Secure the batteries with the supplied plastic collar (for SKAFOR and ANPI requirements).
- 8 - The sounder is ready for recording.

SI500HF / SI800HF

Instructions d'installation - Installation instructions



ENREGISTREMENT

La liaison Centrale/Sirène étant bidirectionnelle, il est préférable d'enregistrer la SI500HF à son emplacement définitif, pour s'assurer de son bon fonctionnement et d'une portée radio correcte.

- 1 - Connectez l'outil de configuration et entrez en programmation.
- 2 - Choisissez la rubrique « ENREGISTREMENT » (puis « Sirène » pour les centrales CRT500)

- 3 - Ouvrez le capot de la sirène. Elle se déclenche dès l'ouverture (autoprotection).
- 4 - Appuyez sur le bouton « INIT » (2) pendant 2s. La phase d'initialisation matérialisée par des bips, dure 20 secondes (autoprotection ouverte).
- 5 - Lorsque la sirène est enregistrée, les bips sonores s'arrêtent et elle émet un signal 2 tons. Sur l'afficheur de l'outil de programmation est indiquée l'identification de la sirène, puis s'affiche « sirène enregistrée » avec le niveau radio reçu
- 6 - Tapez sur la touche QUIT pour sortir du mode programmation.

IMPORTANT : la sirène doit toujours être enregistrée à son emplacement définitif avec un minimum de réception de 2/10

Remarque : Dans le cas d'une suppression, il est nécessaire d'appuyer sur le contact d'auto-protection de la sirène pour arrêter les bips.

CHANGEMENT DES PILES

- 1 - Ouvrez le capot de la sirène, le déclenchement de l'auto-protection la fait sonner (pendant 1 s.). Retirez les piles (à jeter dans les containers prévus à cet effet).
- 2 - Insérez les nouvelles piles lithium 3V de type CR123 (en respectant les polarités)
- 3 - Appuyez sur le bouton « initial » (2). La sirène émet un signal 2 tons signalant qu'elle est de nouveau en service.
- 4 - Remontez le capot, en vissant les deux vis. La sirène est prête à fonctionner au bout de 10 secondes.

Avant de procéder au remplacement des piles, sortir du mode programmation pour la ré-initialisation du défaut pile.

ATTENTION : Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la pile. Remplacer uniquement avec une pile du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.

CARACTERISTIQUES

Techniques

Alimentation	3 piles 3v type CR 123 pour SI500 4 piles 3v type CR 123 pour SI800
Autonomie	> 4 ans typique
Auto-protection	A l'ouverture et arrachement
Puissance	95, 110, 114, 115, 116, 118 ou 120dBa + mode progressif (valeurs pouvant varier de ±2dBa)
Température	De fonctionnement : 0° à 40°C.
Température	de stockage : -20° à +70°C.
Diamètre	165mm
Poids	430g
Couleur	Blanc

Radio

Type	FM bande étroite :
Fréquences	224.5 MHz pour les séries SI500HF 868.25 MHz pour la série SI800HF
Portée radio	> 50m sur site.
Supervision	Oui

RECORDING

The Control Panel / Sounder link being bi-directional, sounder SI X00 HF should be recorded from its final location so as to secure suitable operation.



- 1 - With the programming tools enter to the programming sounder menu.
- 2 - Select "REC" (or "DELETE" if applicable). Message "PRESS INIT BUTTON" is displayed on the screen.
- 3 - Remove the sounder cover. The sounder triggers upon opening (tamper).
- 4 - Press Initial button (2) on the sounder for 2 seconds : the initialisation phase confirmed by beeps, lasts 20 seconds (tamper opened).
- 5 - When recording is completed the sounder stops beeping and sends a 2-tone signal. The sounder identification is displayed on the programming tool, then "Sounder recorded" comes on together with the received radio signal strength.
- 6 - Press « QUIT » key to get out of program mode.

IMPORTANT : The detector must always be recorded in his final location with radio level better than 2/10 units

Note : When a sounder is being deleted, it is necessary to act on the tamper contact to stop the audible signal

REPLACING THE BATTERIES

- 1 - Remove sounder cover. Its tamper contact triggers sounding (during 1s.). Dispose of the batteries in a special container.
- 2 - Replace by the new lithium batteries 3V type CR123 (respecting polarity).
- 3 - Press "Initial" button (2). The sounder sends a 2-tone signal confirming it is back in service.
- 4 - Secure cover back in place using the two screws. The sounder is ready to operate after 10 seconds.

Get out program mode before removing batteries to send the end of battery default to the control panel.

WARNING : Risk of explosion in case of wrong replacement of the battery. Replace only with a same battery type or with an equivalent type which has been recommended by the manufacturer. Throw the used batteries out according with the manufacturer instructions.

MAINS CHARACTERISTICS

Technical

Power supply	3 batteries 3v type CR 123 for SI500 4 batteries 3v type CR 123 for SI800
Self-sufficiency	> 4 years typical
Tamper	opening and wrenching-off
Sound power	95, 110, 114, 115, 116, 118 ou 120dBa + progressive mode (the values can change in ±2dBa)
Temperature	Operating : 0° à 40°C (32°F to 104°F)
Temperature	Storage : -20° à +70°C (-4°F to 158°F)
Diameter	6.50"
Weight	430g
Color	White

Radio

Type	FM narrow range :
Fréquences	224.5 MHz for SI500HF series 868.25 MHz for SI800HF series
Radio range	> 50m on site.
Supervision	Yes

FICHE DE RETOUR SAV - REPAIR SHEET

A compléter et à joindre au produit lors de son retour en SAV. Tout produit retourné sans cette fiche entraînera son diagnostic complet et, en conséquence, une facturation forfaitaire pour la prestation de remise en état.

To fill in and return together with the faulty product. Any reception without « Repair Sheet » attached to the equipment, will result in a full process diagnosis, repair and test. A fixed price repair would consequently apply.

N° de série de l'appareil / serial number	Cause du retour / cause of return	Défaut constaté / noticed fault
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Effraction Intrusion <input type="checkbox"/> Rénovation Cosmetic repair <input type="checkbox"/> Panne Fault	<input type="checkbox"/> A l'installation During installation date <input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="checkbox"/> Sur intervention On intervention date <input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="checkbox"/> Défaut aléatoire Random fault
Installé par / Installer	Description du défaut / Fault description	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	